



جابتن كماجوان إسلام مليسيا

تيك س خطبة

تاجوق :

" ولاية لستاري هيدوف بركواليتي "

تاريخ دباچ :

٢٣ جمادي الأخير ١٤٤٢ هـ /

٥ فيبرواري ٢٠٢١ م

دسدياكن اوليه:

جابتن كماجوان إسلام مليسيا



إدارة ترقية واز اسلام مليسيا  
JABATAN KEMAJUAN ISLAM MALAYSIA

ولاية لستاري هيدوف بركوالي

٢٣ جمادي الأخير ١٤٤٢ هـ / ٥ فيبرواري ٢٠٢١ م

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ، نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَتُوبُ إِلَيْهِ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا

وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلْ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، اللَّهُمَّ

صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ دَعَا بِدَعْوَتِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، يَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ

تُقْلِحُونَ. قَالَ تَعَالَى: أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ: وَأُبْتَغِ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ

الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ وَلَا تَبْغِ

الْفَسَادَ فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ٧٧ (القصص ٧٧)

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

برتقوله كشد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سگالا فرينته-ث دان منيغكلكن  
سگالا لارغن-ث. برسمننا ممفرايغتي فغيشتهارن كوالا لومفور، فوتراجاي دان  
لابوان سباگاي ولاية فرسكوتوان، تاجوق خطبة فد هاري اين اياله، "ولاية  
لستاري هيدوف برکواليتي".

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

كونسيغ كلستارين مروفاكن ساتو فاراديگنا فميكرن فوتوريستيگ دغن مغمبيل  
كيرا كسأيمبغن فرسكيترن، ايكونومي دان سوسيال دالم مرنچغ فباغونن دان  
فنيغكتن كواليتي هيدوف. كيني، فباغونن ايكونومي دان تيكنولوگي دنيا سماكين  
چغكيه اونتوق ممنوهي كقرلوان فندودوقش يغ سماكين منيغكت. لنترن ايت، ولاية  
فرسكوتوان تروس ك هادغن مباحونكن اينفراستروكتورث يغ برترسكن تيا تاهون  
اين ياءيت "ولاية فرسكوتوان ولاية فريهاتين".

تيا اين مروفاكن اسفيري كمنترين ولاية فرسكوتوان دان سلوروه اكينسيث يغ  
مندهولوكن كسجهترأن دان بجاجيقن رعيت ملالوئي اينيسياتيف ولاية فريهاتين  
يغ مرغكومي اسفيك ايكونومي، بجاجيقن دان كلغسوغن هيدوف ورك ولاية

فرسکوتوان. کفرلوان اينيسياتيف اين دليته سباکاي ايليمن فنتيغ دالم ممنوهي

کسجهتران فندودوقش لبيه-لبيه لاکي دالم سيتواسي فندميق کوفيد-۱۹.

دالم کونتيک س اين، اصلاح دالم فباغونن لستاري جک دامبيل منفعة دان هالا

توجوش دافت منظاهيرکن سبواه نکارا يغ معمور دان ممبري رحمة اونتوق سموا

ياءيت بَلَدَةٌ طَيِّبَةٌ وَرَبُّ غَفُورٌ ياءيت سبواه نکارا يغ دليفاهي فلباگاي کباءيقن،

دان دجاوهي سبارغ کموغکرن (مصيبه). اين دسبوتکن اوليه الله سبحانه وتعالی

دالم سورة سبا ايات ۱۵:

لَقَدْ كَانَ لِسَبَإٍ فِي مَسْكِنِهِمْ آيَةٌ جَنَّتَانِ عَن يَمِينٍ وَشِمَالٍ كُلُوا مِن رِّزْقِ رَبِّكُمْ

وَأَشْكُرُوا لَهُ وَبَلَدَةٌ طَيِّبَةٌ وَرَبُّ غَفُورٌ ۱۵

مقصودن: "دمي سسوغکوهن، اداله باکي فندودوق نکري سبا، ساتو تندا (يغ

مبوقتيکن کمورهن الله) يغ تردافت د تمتت تيغکل مريک، ياءيت: دوا کومقولن

کبون (يغ لواس لاکي سوبور)، يغ ترلتق د سبله کانن دان د سبله کيري

(کامشوغ مريک). (لالو دکاتاکن کفد مريک): "ماکله دري رزقي فبرين توهن

کامو دان برشکورله کفد-ن; (نکري کامو اين اداله) نکري يغ بائيق (امان دان

معمور)، دان (توهن کامو اداله) توهن يغ مها فغمشون".

## سیدغ جماعه یغ درحمتی الله،

فریهاتین دغن نصیب منیمقا ورکش، کمترین ولایه فرسکوتوان تله ملنچرکن دان  
مپدیاکن فلباکای اینسینتیف سفرتی اینسیساتیف ولایه چقنا (IWC) یغ ملیقوتی  
۵۱ اینسیساتیف اوتام ملیبتکن لبیه ۳۷۰،۸۵۴ اورغ فئریمما منفعة یغ تردیری  
درقد گولوغن B40، أصناف دان برقدافتن رنده، فنیاک دان فنجاجا برلیسین،  
فغھونی رومه PPR MTEN دان PA DBKL، کومونیتی، اتلیت، جورولاتیه دان  
کلنداغن.

اینسیساتیف این ممبری منفعة تراوتماش کفد ورك کوتا یغ کھیلغن فکرجان اتاو  
دبرھنتیکن کران فندمیق کوفید-۱۹، فلاجر دان فساکیت کورغ کممقوان،  
مریک یغ ترفوتوس کفرلوان هارین، دان گولوغن اوسهاون. سسوغکوھش اورغ یغ  
ممبری منفعة کفد اورغ لاین ایت ساعت دکاسیپی اولیه الله سبحانه وتعالی. سبدا  
رسول الله صلی الله علیه وسلم یغ دروایتکن اولیه عبدالله ابن عمر رضی الله عنه  
منچریتاکن بهاوا سآورغ للاکی تله داتغ منموئی رسول الله صلی الله علیه وسلم  
لالو برتاش:

يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ النَّاسِ أَحَبُّ إِلَيَّ وَالَّذِي أَحَبُّ إِلَيَّ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فَقَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَحَبُّ النَّاسِ إِلَيَّ اللَّهُ تَعَالَى أَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ، وَأَحَبُّ  
الْأَعْمَالِ إِلَيَّ اللَّهُ تَعَالَى سُرُورٌ تَدْخِلُهُ عَلَى مُسْلِمٍ، أَوْ تَكْشِفُ عَنْهُ كُرْبَةً، أَوْ تَقْضِي عَنْهُ  
دَيْنًا، أَوْ تَطْرُدُ عَنْهُ جَوْعًا، وَلَئِنْ أَمْشِيَ مَعَ أَخٍ فِي حَاجَةٍ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ أَعْتَكِفَ  
فِي هَذَا الْمَسْجِدِ يَعْنِي مَسْجِدَ الْمَدِينَةِ شَهْرًا

مفهومش: "واهاي رسول الله، سيافاكه مانسي يغ فاليع دكاسيي الله؟ مك بكنيدا  
برسبدا: مانسي يغ دكاسيي الله اياله مانسي يغ ممبري منفعة كقد مانسي يغ لاین  
دان عمانن يغ فاليع دكاسيي الله اياله ممبريكن ككمبيرائن كقد اورغ اسلام،  
مغهيندرکن کسوسهنش اتاو مپلسايکن هوتغن اتاو منولق کلاقرن درقد منيمش.  
سسوغکوهش اکو برجالن برسام ساورغ ساودارا دالم ساتو حاجة اداله ليه اکو  
سوکاءي درقد اکو براعتکاف د مسجد اين سلاما سبولن (مسجد نباوي)".  
(حديث رواية الطبرانی)

برداسرکن حديث اين، جلس بهاوا مانسي يغ دملياکن اوليه الله سبحانه وتعالى  
اياله يغ سنتياس بربوات کباءيقن دان فرکارا ايت ممبري منفعة کقد اورغ د  
سکليليغن. سميمغن کفرلوان ستياف اورغ اداله تيدق سام. نامون دالم حال اين،

اينديويديو ايت سبئرث ممرلوکن کاسيه سايع درفد کيت ياءيت اورغ يغ برادا د  
سکليليغش باکي سام-سام منچاڤاي کواليتي هيدوف يغ باءيق.

سیدغ جماعه يغ درحمتي الله،

منبر برقدافت بهاوا اومت اسلام يغ برکواليتي اياله اومت يغ برتمدون تيغکي دالم  
سموا اسفيک. اونتوق منجامين کهيدوفن يغ برکواليتي، مأنسي دسارنکن سوڤاي  
منجالني کهيدوفن يغ بيس درفد سبارغ فنچمرن باءيق دري سني روحاني  
ماهوڤون جسماني. فنچمرن د سيني اياله ترهيندر درفد سبارغ بنتوق کغکوان  
دري اسفيک فيکيرن، کصيحتن، عالم سکيتر دان سباکايث. سموا ايليمن ترسبوت  
مماينکن قرانن فنئيغ دالم ممستيکن سلوروه کهيدوفن اين منعمتي کسليساءن دان  
کهبايکيان سرتا کممورن.

ايمفق درفد فنيغکتن کواليتي هيدوف اکن ملاهيرکن مشارکت يغ امانه،  
براخلاق مليا، برغتهاهوان تيغکي، برداي ماجو، کرياتيغ، ممفو مريک چيقتا دان  
منچتوسکن سکالا قربواتن فوسيتيغ يغ لاین. جوسترو، فنکانن کغد اسفيک

مملهارا کواليتي هيدوف سوفاي تاهف كهيدوفن دافت دجرهکن درفد کادان  
سدیا اد کفد کادان یغ لیه بائق واجر دفرکاسکن. سیهوبوغن ایت، سای مپرو  
سموا مشارکت سوفاي سدر تنتغ فري فنیغش فنیغکتن کواليتي هيدوف سباکاي  
وصیلة کاجوان دان کچمرلغن.

اوسها یغ دامبیل اولیه ولایه فرسکوتوان دالم اروس فباغونن نکارا امت تفت قد  
ماسش، یاءیت کتیک اومت اسلام دان نکارا سداغ معهادتی اوجین دان کسورکن  
عقیبة فندمیق کوفید-۱۹. اتس سماغت این ان شاء-الله مشارکت اکن تروس  
مبوك میندا تنتغ توجوان هيدوف یغ سبئرث، دان سام-سام مهمی هالا توجویغ  
ماهو دباوا اولیه فیمفینن نکارا ک اره فنجاقاین یغ لیه چمرلغ. تروسکله کاولن  
کندیری ماسیغ-ماسیغ دغن ممتوهی S.O.P-S.O.P یغ تله دنتفکن دالم اوسها کیت  
مبندوغ فنولارن وابق کوفید-۱۹. موده-مودهن دغن کبرسمان دان کرجاسام  
کیت سموا اکن دافت معکغ فنولارن وابق این، ان شاء-الله.

فرمان الله سبحانه وتعالى:



وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ خَلِيفَ الْأَرْضِ وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِيَبْلُوكُمْ  
فِي مَا آتَاكُمُ ۗ إِنَّ رَبَّكَ سَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝١٦٥

مقصودث: "دان ديباله يڠ منجاديكن كامو خليفه د بومي دان منيغكيكن ستغه كامو  
اتس ستغهش يڠ لاي ن بيراف درجت، كران دي هندق معوجي كامو قد اف يڠ  
تله دكورنياكن-ث كشد كامو. سسوغكوهش توهنمو امتله چثت عذاب سيقسا-ث،  
دان سسوغكوهش دي مها فغامثون، لاني مها مئاسيهاني." (سورة الأنعام آيات  
١٦٥)

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ  
الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ  
الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ  
وَالْأَمْوَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

### خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ، وَعَلَى آلِهِ  
وَأَصْحَابِهِ الطَّاهِرِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمْرُكُمْ بِأَمْرِ عَظِيمٍ، أَمْرُكُمْ  
بِالصَّلَاةِ وَالتَّسْلِيمِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ، فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى  
النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ٥٦

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى  
آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا  
إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ أَجْمَعِينَ، وَعَنْ التَّابِعِينَ وَتَابِعِي  
التَّابِعِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ وَارْضَ عَنَّا مَعَهُمْ يَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ.  
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ.

اللَّهُمَّ أَيْدٍ بِدَوَامِ التَّوْفِيقِ وَالْهُدَايَةِ وَالصَّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ مَلِكْنَا كَبَاوَهُ دُولِي يَغْ مَهَا مُوَلِيَا  
سري قدوك بكنيدا يَغْ دڤرتوان اڤوڤ، السُّلْطَانُ عَبْدُ اللَّهِ رِعَايَةُ الدِّينِ الْمُصْطَفَى  
بِاللَّهِ شَاهِ ابْنِ الْمَرْحُومِ سُلْطَانِ حَاجِ أَحْمَدِ شَاهِ الْمُسْتَعِينِ بِاللَّهِ.

وَكَذَلِكَ كَبَاوَهُ دُولِي يَغْ مَهَا مُوَلِيَا سري قدوك بكنيدا راج قرميسوري اڤوڤ،  
تُونكو (Tunku) حَاجَهُ عَزِيزَةُ أَمِينَةُ مِيمُونَةُ إِسْكَندَرِيَّةُ بِنْتُ الْمَرْحُومِ الْمُتَوَكَّلِ عَلَى  
اللَّهِ سُلْطَانِ إِسْكَندَرَ الْحَاجِ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَءَهُ وَقَضَاتَهُ وَعَمَّالَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ  
بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ .

اللَّهُمَّ اجْعَلْ بَلَدَنَا مَالِيزِيَا آمِنًا مُطْمَئِنًّا، سَخَاءً رَخَاءً، دَارَ عَدْلِ وَإِيمَانٍ، وَأَمْنٍ وَأَمَانٍ،  
وَسَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَأَنْصِرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ ،  
وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ .

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ وَالْمُنْكَرَ وَالْمَحْنَ وَالْفِتْنَ ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا  
وَمَا بَطَّنَ ، مِنْ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً ، وَمِنْ بُلْدَانِ الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً ، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ . اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ ، وَالْجُنُونِ ، وَالْجُدَامِ ، وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ ، يَا  
أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ .

يا الله! دغن صفة- مويغ مها ثوره دان مها مندغر! اغكاوله يغ بركواس اتس تياف-  
تياف سسواتو. كامي همبا- مويغ له مرايو كقد- مو اكر اغكاو اغكت دان هيلعكن  
سكرا وابق فباكيت كوفيد-19 يغ سداغ ملندا كامي اكر داقت كامي ملقساناكن  
شعار- مو دغن سمفورنا. هاث كقد- مو جوا يا الله، تمتت كامي مغانو دان موهون  
فرتولوغن.

يا الله! جاديكله كامي دان كتورون كامي اورغ- اورغ يغ استقامه منديريكن صلاة  
سچارا برجماعه. سسوغكوهش هاث كقد- مو جوا يا الله، دعا كامي موهون دفركن  
دان دترىما.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

عِبَادَ اللَّهِ ،

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ

وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ .

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ ، وَاشْكُرُواهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ  
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ .